



Adel Abdessemed
Algeria, b. 1971
Mes Amis (My Friends)
2005, Lambda print, 46 x 63 cm
Image Courtesy of Artcurial

عادل عبد الصمد
الجزائر، مواليد ١٩٧١
أصدقائي
٢٠٠٥، طباعة لامبدا، ٤٦ × ٦٣ سم
الصورة مقدمة من "آرتكوريال"



Adel Abidin
Iraq, b. 1973
Memorial
2009, Video installation
Image Courtesy of the Artist

عادل عابدين
العراق، مواليد ١٩٧٣
نصب تذكاري
٢٠٠٩، فيديو تركيب
الصورة مقدمة من الفنان

مفكرة

أكرم زعتر
لبنان، مولد 1977
رسائل إلى بنته وأصدقائه
سنة 1977، 49 x 39 سم، صورة فوتوغرافية ملونة
«التري صفر زهر»
الصورة مقدمة من «التري صفر زهر»

Akram Zaatar
Lebanon, b. 1966
Nabih Awada's Letters from Family and Friends
2007, Colour photograph, 48 x 39 cm
Image Courtesy of Steir-Semler Gallery



مفكرة

aide-memoire



أكرم زعتر
لبنان، مولد 1966
رسائل إلى بنته وأصدقائه
48 x 39 سم، 2007، صورة فوتوغرافية ملونة
«التريه» الصورة مقدمة من

Akram Zaatar
Lebanon, b. 1966
Nabih Awada's Letters from Family and Friends
2007, Colour photograph, 48 x 39 cm
Image Courtesy of Steir-Semler Gallery



مفكرة

aide-memoire



أكرم زعترى
لبنان، مولد 1966
«التاريخى صغرى زعترى»
الصورة مقدمة من «التاريخى صغرى زعترى»
48 x 39 سم، 2007، صورة فوتوغرافية ملونة،
رسائل إلى بنته وأصدقائه

Akram Zaatari
Lebanon, b. 1966
Nabih Awada's Letters from Family and Friends
2007, Colour photograph, 48 x 39 cm
Image Courtesy of Steir-Semler Gallery



مفكرة

aide-mémoire



أكرم زعتري
لبنان، مولد 1977
رسائل إلى بيتي وأصدقائي
من بيروت، 48 x 39 سم، 2007،
الصورة مقدمة من «غاليري زعتري»

Akram Zaatari
Lebanon, b. 1977
Nabih Awada's Letters from Family and Friends
2007, Colour photograph, 48 x 39 cm
Image Courtesy of Steir-Semler Gallery



مفكرة

aide-mémoire



أكرم زعدي
لبنان، مولد 1977
رسائل إلى بيتي وأصدقائي وأحبائي
صورة فوتوغرافية، 48 x 39 سم، 2007
الصورة مقدمة من «غاليري سفير»

Akram Zaatar
Lebanon, b. 1966
Nabih Awada's Letters from Family and Friends
2007, Colour photograph, 48 x 39 cm
Image Courtesy of Sfeir-Semler Gallery



مفكرة

aide-mémoire



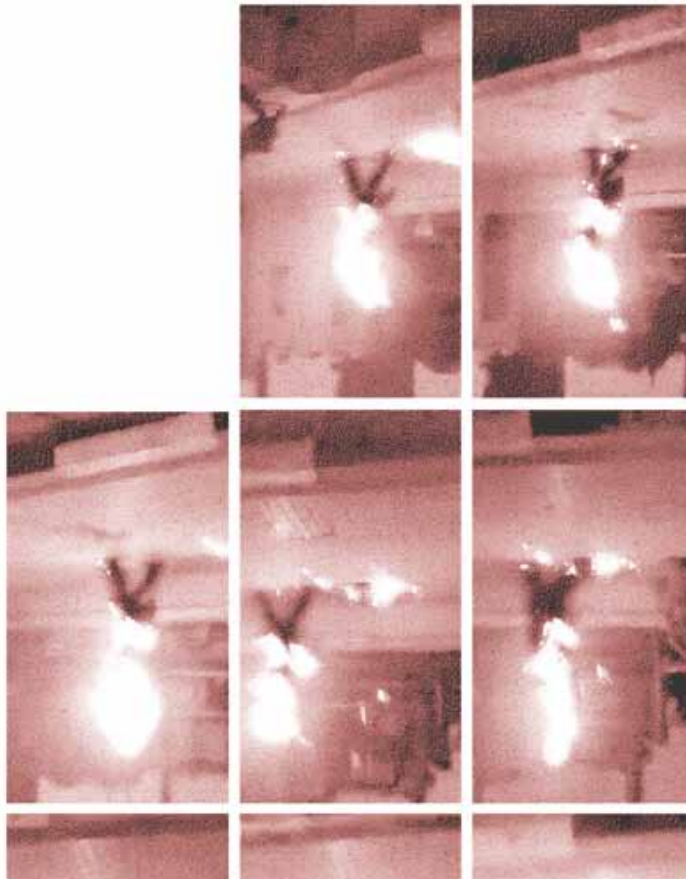
علي شحري
لبنان، مواليد 1976
أنا أحمل شحري
54 x 74 cm
2011, Serigraphy
الصورة مقدمة من «غاليري آيمان فارس»
الطبعة على الحجر ، 03 x ٧٤ سم

Ali Cheri
Lebanon, b. 1976
I Carry My Flame
2011, Serigraphy, 54 x 74 cm
Image Courtesy of Galerie Imane Fares



مفكرة

aide-mémoire





Ali Cherri

Lebanon, b. 1976

Trembling Landscapes (Beirut)

2014, Lithographic print and archival ink stamp, 70 x 100 cm

Image Courtesy of Galerie Imane Fares

علي شري

لبنان، مواليد ١٩٧٦

الاراضي المرتعدة (بيروت)

٢٠١٤، طباعة حجرية و حبر ، ٧٠ x ١٠٠ سم لكل صورة

الصورة مقدمة من «غاليري إيمان فارس»

مفكرة



Ali Cherri
Lebanon, b. 1976
Trembling Landscapes (Algiers)
2014, Lithographic print and archival ink stamp, 40 x 60
Image Courtesy of Galerie Imane Fares

علي شري
لبنان، مواليد ١٩٧٦
الاراضي المرتعدة (الجزائر)
٢٠١٤، طباعة حجرية و حبر ، ٤٠ x ٦٠ سم لكل صورة
الصورة مقدمة من «غاليري إيمان فارس»



Khaled Jarrar
Palestine, b. 1976
Volleyball

2013, Reconstituted concrete from apartheid wall, diameter 20 cm,
Image Courtesy of Gallery One

خالد جرار

فلسطين، مواليد ١٩٧٦

الكرة الطائرة

معاد تشكيكه من جدار الفصل العنصري القطر ٢٠ سم، الوزن ٨ كجم
الصورة مقدمة من «جاليري ون»

Mohamad-Said Baalbaki
Lebanon, b. 1974

One Hand Cannot Clap Alone

2010, Alloy cast sculpture, 90 x 30 x 15 cm
Image Courtesy of Agjal Art Gallery

محمد سعيد بعلبكي
لبنان، مواليد ١٩٧٤
يد واحدة لا تصفق

٢٠١٠، تمثال من خلائط معدنية، ٩٠ × ٣٠ × ١٥ سم
الصورة مقدمة من «أجبال آرت جاليري»



مفكرة



Mohamad-Said Baalbaki
Lebanon, b. 1974
Heap (I)

2014, Oil on board, 40 x 50 cm
Image Courtesy of the Artist

محمد سعيد بعلبكي
لبنان، مواليد ١٩٧٤
كومة (١)

٢٠١٤، زيت على ورق مقوى، ٤٠ × ٥٠ سم
الصورة مقدمة من الفنان



Mohamad-Said Baalbaki
Lebanon, b. 1974
[Heap \(2\)](#)

2014, Oil on board, 40 x 50 cm
Image Courtesy of the Artist

محمد سعيد بعلبكي
لبنان، مواليد ١٩٧٤
كومة (٢)

٢٠١٤، زيت على ورق مقوى، ٤٠ × ٥٠ سم
الصورة مقدمة من الفنان



Mohamad-Said Baalbaki
Lebanon, b. 1974
Heap (3)

2014, Oil on board, 40 x 50 cm
Image Courtesy of the Artist

محمد سعيد بعلبكي
لبنان، مواليد ١٩٧٤
كومة (٣)

٢٠١٤، زيت على ورق مقوى، ٤٠ × ٥٠ سم
الصورة مقدمة من الفنان

منى حاطوم
١٩٥٢ مولد، فلسطين،
أنت ما زلت هنا
سم ٠.٥ × ١٩ × ٣٨ ،
الصورة مقدمة من «الكلندر آند بونين جاليري»
رناح صراة و تكتيات معدنية ،

Mona Hatoum
Palestine, b. 1952
You Are Still Here
2013, Sandblasted mirrored glass, metal fixtures, 38 x 29 x 0.5 cm
Image Courtesy of Alexander & Bonin Gallery



aide-mémoire



مفكرة

Nedim Kufi
Iraq, b. 1962
Absence (diptych)
2010, Digital print on canvas, 120 x 88 cm
Photograph by Christina Dimitrova

نديم كوفي
العراق، مواليد ١٩٦٢
غياب (لوح مزدوج)
٢٠١٠، طباعة رقمية على قماش، ١٢٠ x ٨٨ سم
تصوير: كريستينا ديميتروفا



مفكرة

Medim Kufi
Iraq, b. 1962
Absence (diptych)
2010, Digital print on canvas, 120 x 88 cm
Photograph by Capital D Studio

نديم كوفي
العراق، مواليد ١٩٦٢
غياب (لوح مزدوج)
٢٠١٠، طباعة رقمية على قماش، ١٢٠ x ٨٨ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Seif Wanly
Egypt, 1906 - 1979
Three people

Undated, Ink and watercolor on paper, 31 x 43 cm
Photograph by Capital D Studio

سيف وانلي

مصر، ١٩٠٦ - ١٩٧٩

ثلاثة أشخاص

بدون تاريخ، حبر و ألوان مائية على ورق، ٣١ × ٤٣ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

الصورة مقدمة من كريستيز
1925, زيت على قماش، ٣٨ x ٢٨ سم
مسجد في روما
١٨٩٠-١٩٧١، مصر،
يوسف كامل

Youssef Kamel
Egypt, 1890 - 1971
Temple in Rome
1925, Oil on canvas, 38 x 28 cm
Image Courtesy of Christie's



aide-memoire

مفكرة

الصورة مقدمة من كريستيز
١٩٦٦، زيت على قماش، ٣٠ x ٤٠ سم
منزل و اشجار
١٩٧١-١٨٩٠، مصر
يوسف كامل

Youssef Kamel
Egypt, 1890 - 1971
House and Trees
1926, Oil on canvas, 40 x 30 cm
Image Courtesy of Christie's



aide-mémoire

مفكرة



Youssef Nabil
Egypt, b. 1972
You Never left

2010, 10 minute video

Image Courtesy of The Third Line

يوسف نبيل

مصر، مواليد ١٩٧٢

أنت لم تغادر أبداً

٢٠١٠، فيلم فيديو قصير مدته ١٠ دقائق
الصورة مقدمة من «جاليري الخط الثالث»



Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Rue de la Liberté, Tangier
2000, Pigmented inject print, 125 x 125 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
شارع الحرية، طنجة
، طباعة ملونة بواسطة، طايفة نايفة للحرير، ١٢٥ x ١٢٥ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو

مفكرة

بطو برادة
المغرب، مواليد 1971
أداة هاتفي
طباعة ملونة، 10. x 12.0 سم
تصوير: كاتيتال دي أستوديو

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Colour e-print, 150 x 120 cm
Photograph by Capital D Studio



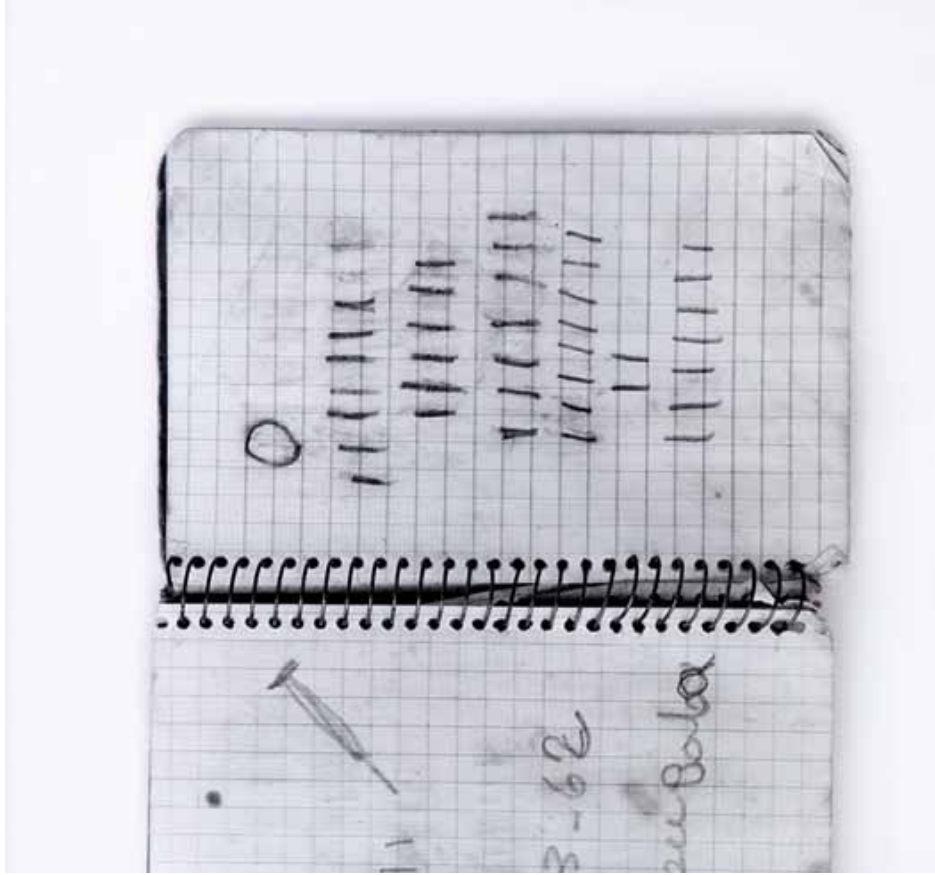
aide-mémoire



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

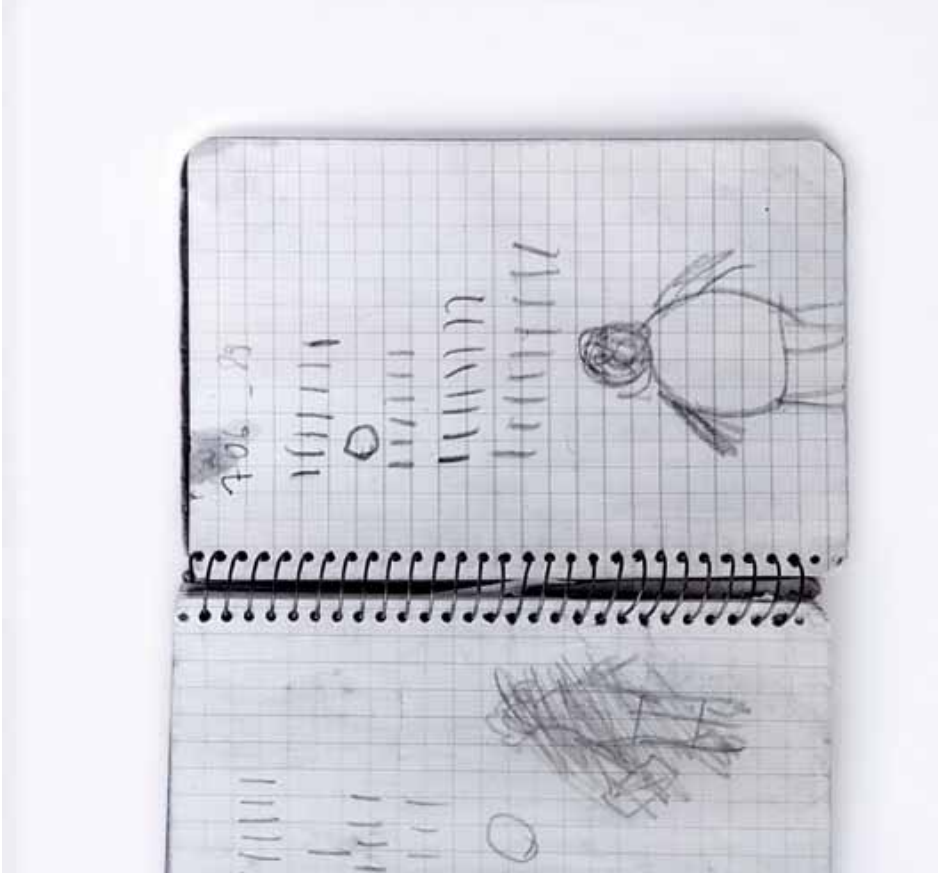
يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ x ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

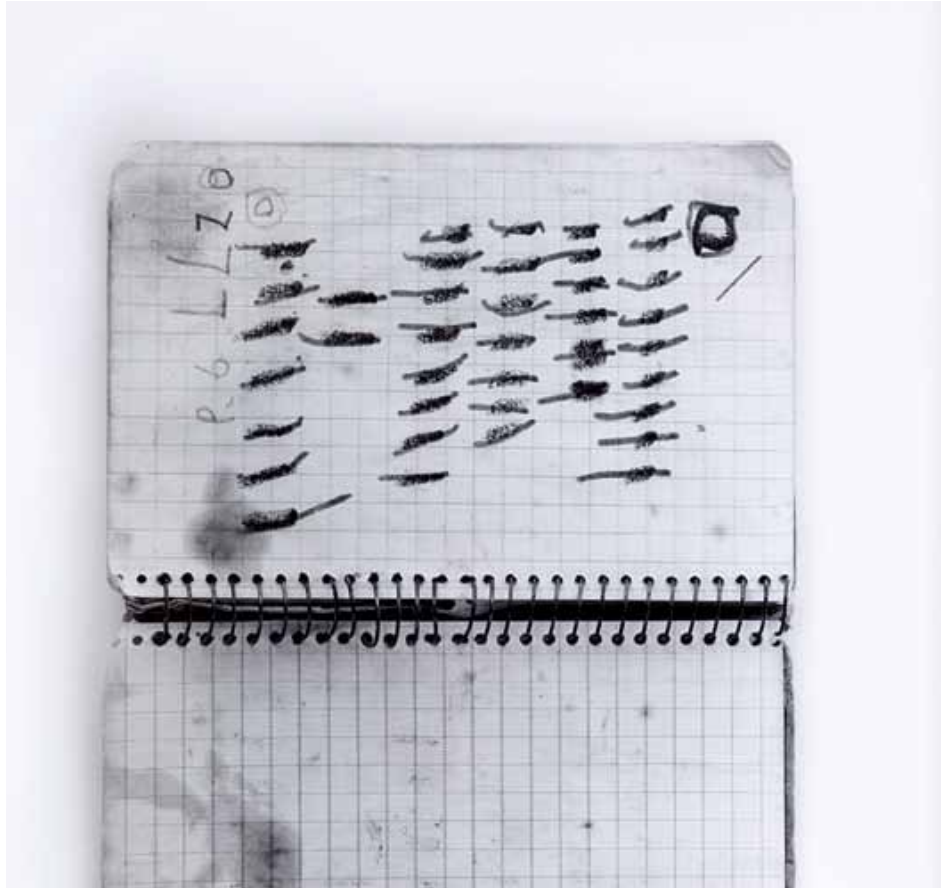
يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو براءة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هاتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة

Yto Barrada
Morocco, b. 1971
Telephone Books
2010, Silver gelatin print, 120 x 150 cm
Photograph by Capital D Studio

يطو برادة
المغرب، مواليد ١٩٧١
أدلة هواتف
٢٠١٠، طباعة على ورق فضة، ١٢٠ × ١٥٠ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو



مفكرة



Ziad Dalloul
Syria, b. 1953
Source of Light
2011, Oil on canvas, 130 x 195 cm
Photograph by Capital D Studio

زياد دلول
سوريا، مواليد ١٩٥٣
مصدر الضوء
٢٠١١، زيت على قماش، ١٣٠ x ١٩٥ سم
تصوير: كابتال دي إستوديو

